

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Anagramm der Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

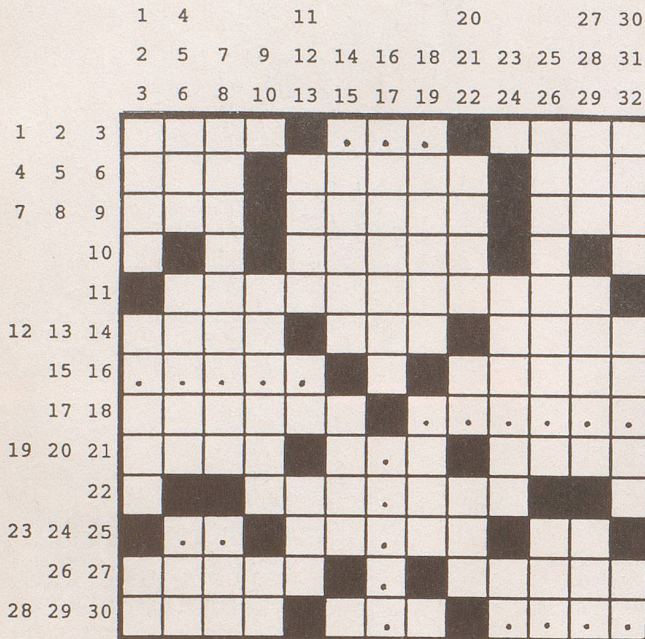
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel Nr. 4



Es ist sehr schwer, eine Frau im Arm ...

Waagrecht: 1 Sie fließt in die Donau, und man wünscht es der Queen; 2 ???; 3 Vokalensemble für Kirchen-, Jäger- und Heimatlieder; 4 an die Freude gewidmet; 5 «Oh donna ..», tönte es einst so schön; 6 sehr betrübliche irische Abkürzung; 7 das ewige Hin und ...; 8 als Verbindung giftiges chem. Element; 9 ... lehrt beten; 10 brauch'ts in der Finsternis; 11 das tut einem Rennteilnehmer weh; 12 ein Ritter der Artusrunde; 13 die britische Henne; 14 Dorf im Kt. Waadt; 15 ?????; 16 Stadt und Fluss im franz. Departement Mayenne; 17 behördlicher oder richterlicher Erlass; 18 ?????; 19 schwimmend ist sie keine Zeitungslügnerin; 20 will heißen: Verstanden!; 21 mit B voran gehört er wohl einer spanischen Widerstandsgruppe an; 22 das Volk dieses Landes kämpft seit Jahrtausenden um seine Heimat (Gen.); 23 ??; 24 Vater von Lea und Rahel im A.T.; 25 Autokennzeichen vom Rüebliland, oder besser: Kulturkanton; 26 7 senkrecht bei den Engländern; 27 so muss die Welt zugrunde gehen, aber bestimmt nicht mit diesem Preis; 28 der französische Nagel als Höhepunkt; 29 Götterbote der nordischen Sage; 30 ????

Senkrecht: 1 Oft der Stolz des Vaters; 2 aufhören; 3 200 bei den alten Römern; 4 das Servus der Eidgenossen; 5 tönen am besten in der Badewanne; 6 Tiroler Fluss; 7 die ganze Welt spielt oft so; 8 der Chinese Tse-tung 1893-1976; 9 der letzte .., muss aber nicht unbedingt ein Hilferuf sein; 10 ??; 11 Dorf am Grossglockner in Österreich; 12 der Tee der südlichen Nachbarn; 13 der betrunkene Kesselflicker in Shakespeares «Der Widerspenstigen Zähmung»; 14 Vorname eines CH-Reformatoren; 15 das Gewicht der Verpackung; 16 wer linienbewusst ist, tut es nicht; 17 ???e?; 18 verhängnisvoll, wenn dies Verb mit «durch» beginnt; 19 Erdgöttin der griech. Sage; 20 als Vorsilbe: gegen alles; 21 spanischer grammatikal. Artikel; 22 eine der vielen Innerschweizer Zeitungen; 23 mouselinartiger Baumwollstoff; 24 .. Tannenbaum, .. wehl; 25 manch solches heisst es überwinden; 26 trägt der Araber als Kleidungsstück; 27 ein Edelmetall für Italiener; 28 germanischer Wassergeist; 29 gelatineartiges Kolloid; 30 wer die erste nicht zahlen kann, wird's auch bei der zweiten nicht schaffen; 31 zwei deutsche Maler des 19. Jhs; 32 Initialen eines Altbundesrates.

## Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 3

Wären alle reich, wollte niemand das Boot rudern.

Norwegisches Sprichwort

Waagrecht: 1 boil, 2 Bau, 3 Kost, 4 Arbedo, 5 wollte, 6 Laib, 7 äme, 8 edel, 9 Insel, 10 Kiele, 11 niemand, 12 Reh, 13 Evita, 14 Aas, 15 Urne, 16 Leim, 17 das, 18 Elsau, 19 Tau, 20 Eriese, 21 Frost, 22 Linie, 23 eins, 24 Ill, 25 Boot, 26 rudern, 27 Odessa, 28 Amen, 29 Gas, 30 nett.

Senkrecht: 1 Bali, 2 Rad, 3 Fera, 4 Orange, 5 Atrium, 6 Ibis, 7 Hus, 8 onde, 9 Leben, 10 Essen, 11 Lienert, 12 Boa, 13 Eveli, 14 Ing., 15 Mami, 16 Seil, 17 Uwe, 18 Atlas, 19 Los, 20 Knaeuel, 21 Kleid, 22 Eiben, 23 Olde, 24 Amt, 25 nose, 26 Stella, 27 Ariost, 28 Tele, 29 Sau, 30 Etat.

# ANAGRAMM DER WOCHE

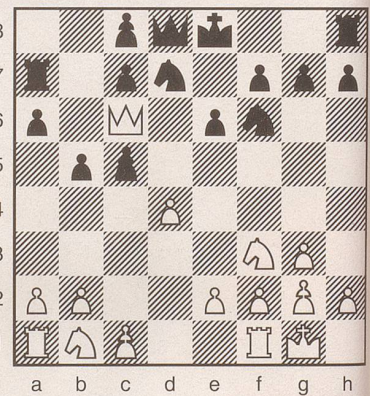
Was, Fredi? Die geheime Nordtür: Carmen,  
meide Gischt in Würde: Armeerad Freon.  
Ei warme Drachen, die steigen für Mord.  
Rico hadert in Rage: wimmernde Südfée.

Aida, reich, wendete: immergrünes Dorf.  
Ach, Widerstand im Ordenmeer: greife ü.  
Die Armee reform, würg dein Steindach.  
Geheime Info der Radwürmer: AC-Dienst.

mb

# S C H A C H

Gerüchtweise wurde bei der letztjährigen WM in New York und Lyon immer wieder erzählt, Computer mit gigantischen Kapazitäten hätten etwa bei der Analyse von unterbrochenen Partien oder bei der Präparierung von speziellen Eröffnungsfallen eine entscheidende Rolle gespielt. Allerdings konnte dies in keinem einzigen Fall konkret bestätigt werden, vielmehr geriet die in Lyon parallel durchgeführte Weltmeisterschaft der Kleinrechner zur mittleren Farce. Der Titel der Herstellergruppe ging mangels Konkurrenz ohne Spiel an Mephisto von der deutschen Firma Hegener und Glaser. Der gleiche Rechner, Ausgabe «Lyon», siegte erwartungsgemäss aber auch in der Software-Gruppe, wo sich immerhin elf weitere Programme stellten. Abgebildete Position entstand in der Partie Mephisto gegen «Chess Simulator». Schwarz hatte zuletzt Lf8-c5 gezogen, offensichtlich um die weisse Dame mit Lc8-b7 zu fangen. Aber Damengewinn ist nicht immer gleich Partiegewinn, das bewies der schlagfertige kleine «Teufel» mit Weiss am Zug nun in Kürze. Wie brachte der führende Kleinrechner den Sieg auf seine Seite? j.d.



Auflösung auf Seite 42

## Notizen

VON PETER MAIWALD

Früher war der Satz «Nur über meine Leiche!» noch eine echte Drohung.

\*

Wer Kain nach seiner Mehrzahl fragt, wird hören: Keiner.

\*

Konkurrenten: Eine neue Beziehung anzuknüpfen kostet sie etwas, mindestens einen Strick.